

CONDIZIONI D'USO – IN-CAR PAYMENT

1. AMBITO DI APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DI IN-CAR PAYMENT

1.1. Ambito di applicazione delle presenti condizioni d'uso e parti contraenti

Le presenti Condizioni disciplinano la fornitura di In-car Payment (il "Servizio") e si applicano all'utente del servizio ("Lei"). In-car Payment è fornito da Hyundai Connected Mobility GmbH, registrata con numero HRB 56445, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germania; e-mail: bluelink@Hyundai-europe.com ("Hyundai", "noi", "nostro").

1.2. Descrizione di In-car Payment

In-car Payment consente di acquistare facilmente determinati beni e servizi direttamente dall'interno del veicolo.

I beni e i servizi disponibili su In-car Payment sono forniti da terze parti ("gestori") indipendenti rispetto a Hyundai.

In-car Payment facilita il pagamento dei beni e servizi acquistati presso i gestori permettendo di utilizzare le informazioni di pagamento registrate su Hyundai Pay.

Prima di usare In-car Payment è necessario completare il processo di registrazione descritto al paragrafo 2.

1.3. Ruolo di Hyundai e dei gestori

Il contratto concernente i beni e/o servizi (ad esempio il pagamento di un parcheggio) viene stipulato direttamente tra Lei e il gestore.

Il servizio In-car Payment Le consente (esclusivamente) di trovare i gestori e le loro offerte.

Dopo l'acquisto è possibile effettuare il pagamento al gestore utilizzando il metodo di pagamento preferito memorizzato in Hyundai Pay.

Hyundai non è una parte del contratto stipulato tra Lei e il gestore.

Hyundai non fornisce i beni e/o servizi richiesti al gestore e non è in alcun modo coinvolta nel processo di pagamento.

L'effettiva elaborazione del pagamento avviene tramite il fornitore del servizio di pagamento del gestore.

1.4. Disponibilità di In-car Payment

I servizi che utilizzano In-car Payment sono disponibili in base alla copertura offerta dal gestore.

Consultare i rispettivi termini e condizioni del gestore.

Hyundai si riserva il diritto di ridurre o ampliare l'elenco dei Paesi in cui In-car Payment è disponibile.

2. PREREQUISITI PER L'UTILIZZO DI UN SERVIZIO ABILITATO A IN-CAR PAYMENT

2.1. Prerequisiti generali

Per poter utilizzare In-car Payment sono necessari:

- un veicolo compatibile;
- un abbonamento attivo a Hyundai Bluelink;
- un account Hyundai Pay attivo;
- la registrazione a In-car Payment come descritto di seguito (vedi 2.2).

2.2. Registrazione a In-car Payment

Prima di poter utilizzare In-car Payment è necessario registrarsi al servizio nell'app myHyundai. Per registrarsi a In-car Payment è necessario accettare le condizioni d'uso di In-car Payment attualmente in vigore e le condizioni d'uso di almeno un gestore (ad esempio Parkopedia Ltd. per la fornitura di servizi di parcheggio) tramite l'app myHyundai.

Al momento dell'invio del modulo di registrazione nell'app, selezionando "Conferma" durante il processo di registrazione a In-car Payment viene stipulato un contratto (i) tra Lei e Hyundai per l'utilizzo del servizio In-car Payment e (ii) tra Lei e il rispettivo gestore (ad esempio Parkopedia Ltd.) per l'utilizzo dei servizi del gestore (per maggiori dettagli consultare le condizioni d'uso del gestore; nel caso di Parkopedia: <https://www.parkopedia.com/terms-and-conditions/>).

Durante il processo di registrazione (o successivamente nelle impostazioni di In-car Payment) è possibile definire un PIN che dovrà essere inserito nel veicolo prima di completare un acquisto, affinché solo Lei o terzi autorizzati e a conoscenza del PIN possano effettuare un acquisto a Suo nome. Di default, il PIN è disattivato.

2.3. Collegare un veicolo a In-car Payment

Ogni veicolo in cui si desidera utilizzare In-car Payment deve essere abbinato al servizio In-car Payment.

Questo è necessario perché potrebbe esserci più di un veicolo collegato al Suo account Bluelink, ma Lei potrebbe decidere di utilizzare In-car Payment solo su determinati veicoli.

Quando abbina un veicolo, Le verrà richiesto di inserire altre informazioni necessarie per l'utilizzo di servizi specifici, ad esempio il numero di targa del veicolo e il Paese di immatricolazione, per consentire ai gestori (come gli operatori dei parcheggi) di identificare il veicolo e gli acquisti corrispondenti (come le sessioni di parcheggio).

2.4. Selezionare un metodo di pagamento da Hyundai Pay

Per utilizzare In-car Payment è necessario selezionare il metodo di pagamento che si desidera utilizzare per i beni e i servizi acquistabili tramite In-car Payment dal proprio account Hyundai Pay.

Se non è stato registrato nessun metodo di pagamento in Hyundai Pay si aprirà il processo guidato per la registrazione su Hyundai Pay e/o per l'aggiunta di un metodo di pagamento in Hyundai Pay.

Per maggiori dettagli consultare le condizioni d'uso di Hyundai Pay.

2.5. Aggiungere uno o più gestori su In-car Payment

Prima di effettuare acquisti presso un determinato gestore (ad esempio per pagare biglietti di parcheggio, pedaggi ecc.) è necessario aggiungere il gestore sul proprio account In-car Payment.

Il primo gestore verrà aggiunto durante la registrazione su In-car Payment (vedasi paragrafo 2.2); successivamente è possibile aggiungere altri gestori man mano che diventano disponibili.

Durante il processo verrà richiesto di accettare le condizioni d'uso del rispettivo gestore e prendere visione dell'informativa sulla privacy del gestore.

Ciò è necessario perché i beni e i servizi acquistati saranno forniti tramite un contratto diretto tra Lei e il gestore (vedasi paragrafo 3).

3.UTILIZZO DI IN-CAR PAYMENT, RAPPORTO CON IL GESTORE, PROCEDURA DI PAGAMENTO E FATTURAZIONE

3.1. Ruolo di Hyundai e dei gestori

In-car Payment serve solo a facilitare la stipula del contratto con il gestore e l'invio delle informazioni di pagamento allo stesso.

Il contratto di fornitura dei beni e servizi viene stipulato direttamente tra Lei e il gestore ed è soggetto ai termini e alle condizioni di quest'ultimo nonché alle informazioni sulla protezione dei dati per il rispettivo bene e/o servizio.

Il gestore è inoltre tenuto a (i) fornirLe i beni o i servizi acquistati, (ii) inviarLe una fattura per i beni o i servizi acquistati e (iii) concludere qualsiasi pagamento tramite il metodo da Lei selezionato nelle informazioni di pagamento presenti in Hyundai Pay (cfr. paragrafo 2.4).

Per aggiungere altri gestori (che potrebbero essere di volta in volta resi disponibili da Hyundai) a In-car Payment, è necessario accettare tutti i termini e le informative dei rispettivi gestori.

I termini e le condizioni applicabili saranno resi disponibili durante il processo di collegamento (cfr. paragrafo 2.5).

3.2. Iniziare un acquisto su In-car Payment

Quando è possibile utilizzare un servizio abilitato al pagamento In-car Payment verrà inviata una notifica al sistema infotainment del veicolo. Esempio: il sistema di navigazione di bordo visualizzerà la possibilità di utilizzare In-car Payment per l'acquisto di un biglietto quando ci si dirige verso un parcheggio il cui gestore collabora con Hyundai e offre la possibilità di acquisto tramite In-car Payment.

I beni e i servizi disponibili verranno visualizzati in ordine di vicinanza rispetto alla posizione attuale. Se la distanza è la stessa, l'elenco è in ordine alfabetico.

Cliccando sul rispettivo bene o servizio riceverà ulteriori dettagli sul bene o servizio offerto, le opzioni di acquisto, le condizioni di pagamento e qualsiasi altra informazione rilevante per l'acquisto del rispettivo bene o servizio offerto dal gestore.

Selezionando "Paga" si invia un'offerta vincolante al gestore per stipulare un contratto di acquisto con il gestore.

Il contratto di acquisto entra in vigore non appena il gestore accetta l'offerta.

Le informazioni visualizzate durante questo processo sono fornite dal rispettivo gestore; per qualsiasi domanda al riguardo si prega di contattare il rispettivo gestore.

3.3. Pagamento di un acquisto con In-car Payment

L'elaborazione del pagamento spetta al rispettivo gestore e al suo fornitore di servizi di pagamento.

Il pagamento avviene tramite una "transazione avviata dal gestore".

Ciò significa che, durante l'utilizzo di In-car Payment, Lei (cliente finale e acquirente dei beni/servizi acquistati) comunica meramente la Sua intenzione di pagare per un bene e/o un servizio del gestore.

La transazione di pagamento vera e propria (e la relativa autorizzazione) viene elaborata dal gestore e dal suo fornitore di servizi di pagamento.

Per consentire al gestore di completare il pagamento del bene o servizio richiesto tramite In-car Payment forniremo al gestore le informazioni necessarie per l'addebito sul metodo di pagamento selezionato per l'utilizzo con Hyundai Pay (cfr. paragrafo 2.4).

Ciò significa che il gestore riceverà un token del metodo di pagamento registrato in Hyundai Pay (vedasi Condizioni d'uso di Hyundai Pay per maggiori dettagli).

Ogni gestore è libero di scegliere il fornitore di servizi di pagamento con cui desidera collaborare.

Hyundai non ha alcun rapporto contrattuale con il fornitore dei servizi di pagamento e non è coinvolta nel processo pagamento (tranne per la fornitura al gestore del token del metodo di pagamento selezionato).

A seconda del metodo di pagamento selezionato e dei sistemi di protezione antifrode previsti dal fornitore dei servizi di pagamento del gestore, è necessario confermare il pagamento.

Potrebbe ad esempio essere necessario fornire il CVV/CVC della carta di credito (codice/valore di verifica) al fornitore dei servizi di pagamento del gestore o autorizzare il pagamento nell'app della propria banca o sul cellulare.

Hyundai non può fornire assistenza per il pagamento perché non ha alcun rapporto contrattuale con il fornitore dei servizi di pagamento.

In caso di problemi relativi all'autorizzazione del pagamento contattare il gestore o la propria banca.

3.4. Fatturazione

Le fatture per i beni e i servizi acquistati con In-car Payment saranno emesse direttamente dal rispettivo gestore.

Il gestore è tenuto a fornire una fattura commerciale.

Per la Sua comodità, Hyundai può fornirLe una panoramica delle transazioni eseguite con un determinato gestore nell'app myHyundai.

4. COSTI PER L'UTILIZZO DI IN-CAR PAYMENT

L'uso di In-car Payment è gratuito per gli utenti.

Eventuali tariffe per i beni e i servizi acquistati tramite In-car Payment sono determinate dal rispettivo gestore e regolate dalle condizioni d'uso dello stesso.

Nota: è possibile che la banca possa addebitare costi per l'emissione e l'utilizzo della carta di pagamento.

Questi sono basati sull'accordo di utilizzo stipulato con la banca.

5. I SUOI OBBLIGHI IN QUANTO UTENTE; INDENNIZZO

5.1. Ha il divieto di utilizzare In-car Payment a fini fraudolenti, illeciti o abusivi, o in qualsiasi altro modo non descritto nelle presenti condizioni d'uso o in altri materiali che Le forniamo, oppure in maniera tale da interferire con la nostra fornitura di In-car Payment a Lei o ai nostri altri clienti.

5.2. Lei accetta di non abusare, usare impropriamente o intraprendere qualsiasi azione o inazione che danneggi le operazioni commerciali, i servizi, la reputazione, i dipendenti o i locali della nostra azienda.

In caso di uso improprio, abuso o azione/inazione dannosa da parte Sua, accetta di risarcire, tutelare e ritenere indenne la nostra azienda da tutti i costi, le spese (incluse le spese legali e giudiziarie negli importi stabiliti), le perdite, i danni e altre passività derivanti o connessi a una rivendicazione o richiesta avanzata da terzi nei nostri confronti, che risulti in tutto o in parte da tale uso improprio o dalla Sue azioni o dal Suo mancato intervento.

La richiesta di indennizzo non si applica se l'utente non è responsabile per la violazione.

5.3. Nessun utilizzo della funzione di pagamento da parte di terzi

È proibito condividere il PIN impostato per autorizzare i pagamenti su In-car Payment (cfr. 2.2) o altre credenziali di accesso a In-car Payment con terzi, a eccezione dei rappresentanti autorizzati che agiscono in Suo nome e che si impegnano a non condividere le credenziali di accesso con terzi non autorizzati.

Lei è responsabile di proteggere il Suo account Bluelink, In-car Payment e i dettagli della carta di pagamento contro gli accessi non autorizzati da parte di terzi, accertandosi che nessuno La osservi inserire queste informazioni mentre usa la funzione di pagamento.

Hyundai non è responsabile di eventuali danni causati da terzi che ottengono ed eventualmente utilizzano le Sue credenziali di accesso o i dati della carta di pagamento.

6. MODERAZIONE DEI CONTENUTI; MISURE CONTRO I CONTENUTI ILLEGALI E L'USO IMPROPRI; SISTEMA DI GESTIONE INTERNO DEI RECLAMI

6.1. Hyundai non è obbligata a monitorare o controllare l'accuratezza dei contenuti forniti da Lei, dai gestori o da qualsiasi terza parte, né a investigare attivamente situazioni che indichino una violazione della legge, dei diritti di terze parti o delle presenti condizioni d'uso ("**contenuti illegali**").

Tuttavia, Hyundai si riserva il diritto di esaminare il contenuto fornito da Lei o da altre terze parti volontariamente, su propria iniziativa e a propria discrezione, e di intraprendere le misure necessarie per identificare e rimuovere i contenuti illegali o bloccarne l'accesso nonché di intraprendere le misure necessarie contro di Lei o contro il terzo per adempiere ai requisiti legali.

Hyundai utilizza una serie di procedure e strumenti per identificare e moderare i contenuti illegali, inclusi meccanismi di filtro automatico e controlli manuali. Inoltre, Hyundai si è dotata di un meccanismo di notifica e azione ("meccanismo di notifica e azione") per avviare la segnalazione di contenuti ritenuti illegali ai sensi dell'Art. 16 del Regolamento (UE) 2022/2065 ("Regolamento sui servizi digitali" o "DSA").

6.2. Hyundai ha facoltà di eliminare interamente o parzialmente qualsiasi contenuto di terze parti nonché di ritardare o bloccare la pubblicazione di detti contenuti in presenza di indicazioni concrete che essi costituiscano un contenuto illegale.

In tal caso Hyundai potrebbe sospendere temporaneamente e/o bloccare permanentemente l'uso di In-car Payment per Lei o qualsiasi terzo.

Nella scelta della misura più adeguata, Hyundai prenderà in considerazione i Suoi legittimi interessi e gli interessi legittimi della rispettiva terza parte, in particolare se la responsabilità della violazione ricade su di Lei o sulla terza parte.

Qualora Hyundai decida di mettere in atto una delle misure di cui sopra, (i) Hyundai informerà Lei o la terza parte in merito alla misura e ai possibili rimedi legali a cui si può ricorrere, indicandone i motivi ai sensi dell'Art. 17 DSA; e (ii) Lei avrà l'opportunità di appellarsi alla decisione di Hyundai nell'ambito del sistema di gestione interno dei reclami ("**sistema di gestione interno dei reclami**") fornito da Hyundai per un periodo di almeno sei mesi a partire dalla decisione.

6.3. In caso di ripetuta fornitura di contenuti manifestamente illegali da parte Sua o di un terzo, Hyundai sosponderà la fornitura di In-car Payment per un determinato periodo di tempo previo avviso ai sensi dell'Art. 23 DSA.

Lo stesso vale nel caso di invio ripetuto da parte Sua o di un terzo di notifiche che si rivelano manifestamente infondate tramite il meccanismo di notifica e azione sul nostro sistema di gestione interno dei reclami.

Per prendere una decisione sulla sospensione e sulla durata della stessa, Hyundai valuterà il singolo caso in maniera tempestiva, diligente e oggettiva per determinare se Lei o la terza parte state fornendo contenuti manifestamente illegali o inviando ripetutamente notifiche che si rivelano manifestamente infondate tramite il meccanismo di notifica e azione sul nostro sistema di gestione interno dei reclami.

Tali circostanze includono almeno (i) il numero assoluto di elementi manifestamente illegali o di notifiche o reclami manifestamente infondati inviati in un determinato periodo di tempo; (ii) la proporzione di questi ultimi rispetto al numero totale di informazioni fornite o notifiche inviate in un determinato periodo di tempo; (iii) la gravità degli illeciti, inclusa la natura del contenuto illegale e le relative conseguenze; e (iv) l'intenzionalità da parte Sua o della terza parte, qualora sia possibile identificarla.

7. MODIFICHE DELLE PRESENTI CONDIZIONI

Ci riserviamo il diritto di modificare le presenti Condizioni d'uso in base ai futuri sviluppi economici, legali e tecnici, in linea con le seguenti disposizioni.

Le modifiche legalmente vantaggiose o neutre per Lei avranno effetto immediato.

Qualora le modifiche abbiano un notevole impatto negativo sull'accesso o sulla fruibilità di In-car Payment, verrà informato in tempo utile in merito alle caratteristiche e tempistiche delle modifiche.

Qualora non accetti le condizioni d'uso modificate, ci riserviamo il diritto di risolvere il contratto d'uso di In-car Payment a partire dalla data di entrata in vigore delle condizioni d'uso aggiornate o in qualsiasi momento successivo.

8.PERIODO DI VALIDITÀ E RISOLUZIONE

8.1. Inizio del contratto e periodo di validità

Il contratto per l'utilizzo di In-Car Payment comincia alla prima registrazione per In-car Payment (cfr. paragrafo 2.2) e termina automaticamente allo scadere del contratto per l'utilizzo di Bluelink, a meno che non venga terminato anticipatamente ai sensi delle disposizioni del paragrafo 8.

8.2. Cessazione

L'accordo relativo all'utilizzo di In-car Payment può essere terminato da Lei e da Hyundai in qualsiasi momento con un preavviso di un mese, con effetto alla fine di un trimestre, a patto che non risultino pagamenti in sospeso.

Hyundai può inoltre porre fine al presente contratto se le Lei non accetta una modifica alle presenti Condizioni d'uso, cfr. paragrafo 8.

Una giusta causa per la risoluzione da parte di Hyundai sussiste, in particolare, nel caso di violazioni degli obblighi dell'utente, come riportato nel paragrafo 6.

9.RESPONSABILITÀ

La responsabilità di Hyundai per danni, a prescindere dalla base giuridica (in particolare in caso di ritardi, difetti o altre violazioni degli obblighi), è limitata ai danni prevedibili tipici per il contratto.

La suddetta limitazione di responsabilità non si applica alla responsabilità di Hyundai per dolo o grave negligenza, per caratteristiche garantite, per lesioni alla vita, al corpo o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.

10.ASSISTENZA CLIENTI, RICHIESTE INERENTI ALLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI, RECLAMI

10.1. In caso di domande o reclami, può contattarci ai seguenti recapiti:

10.2. Richieste inerenti alla protezione dei dati personali

Per i dettagli di contatto per richieste relative alla protezione dei dati personali e per informazioni sui dati personali raccolti e trattati in relazione ai Servizi, si prega di fare riferimento alla nostra Informativa sulla privacy di In-car Payment, scaricabile dal sito <https://www.hyundai.com/eu/in-car-payment-privacy-notice.html>

10.3. Risoluzione delle controversie online

La Commissione europea mette a disposizione un sito web per la risoluzione delle controversie online, dedicato ad aiutare i consumatori e i commercianti a risolvere le loro controversie in via extragiudiziale, disponibile all'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Hyundai non è tenuta a prendere parte a questi sistemi alternativi di risoluzione delle controversie presso istituzioni alternative per i consumatori.

10.4. Risoluzione di controversie in via extragiudiziale

Se le decisioni di Hyundai di cui al paragrafo 6 si applicano al Suo caso, Lei ha la facoltà di selezionare un qualsiasi organo di risoluzione extragiudiziale della controversia certificato ai sensi dell'Art. 21 del DSA per risolvere le controversie concernenti tali decisioni, inclusi reclami che non sono stati risolti attraverso il sistema di gestione interno dei reclami di cui al paragrafo 6.2.

Hyundai interagirà in buona fede con l'organo di risoluzione extragiudiziale della controversia certificato e selezionato per risolvere la controversia. Hyundai potrebbe rifiutare di interagire con l'organo di risoluzione extragiudiziale della controversia se una controversia è già stata risolta per la stessa informazione e per gli stessi motivi di presunta illegalità o incompatibilità dei contenuti.

L'organo di risoluzione extragiudiziale della controversia selezionato non è autorizzato a emettere una risoluzione vincolante per Lei o per noi.

11. VARIE

11.1. Le presenti Condizioni d'uso costituiscono l'intero accordo tra le parti in merito all'utilizzo di In-car Payment e sostituiscono tutti gli accordi precedenti, scritti od orali, tra le parti con riferimento a tale oggetto.

Le presenti Condizioni d'uso integrano le Condizioni d'uso di Bluelink e di Hyundai Pay e prevalgono su queste ultime in caso di conflitti.

11.2. Le presenti Condizioni d'uso sono disponibili nella Sua lingua. Dopo averle accettate può scaricarle dal sito <https://www.hyundai.com/eu/in-car-payment-terms-of-use.html>

11.3. Termini e condizioni dell'utente diversi, contrastanti o integrativi disciplinano l'utilizzo di In-car Payment esclusivamente ove esplicitamente accettato da noi per iscritto.

11.4. Qualsiasi modifica e integrazione alle presenti Condizioni d'uso, così come le notifiche necessarie per l'applicazione delle stesse, richiedono la forma scritta (inclusi e-mail, fax o conferme nell'app myHyundai) per divenire efficaci.

Il requisito della forma scritta può essere annullato solo mediante pattuizione scritta.

11.5. Ci riserviamo il diritto di cedere integralmente o parzialmente i nostri diritti e obblighi ai sensi delle presenti Condizioni d'uso a un altro fornitore di servizi con un preavviso di sei settimane nei Suoi confronti.

In questo caso, comunque, Lei ha diritto a recedere dal contratto entro un mese dalla ricezione della comunicazione, con effetto dal momento della prevista cessione del contratto alla società che subentra a Hyundai nel contratto.

La informeremo espressamente di questo diritto di recesso nella comunicazione.

Per evitare equivoci, questo diritto non pregiudica il Suo diritto a recedere dalle presenti Condizioni d'uso e, conseguentemente, il diritto di utilizzare In-car Payment di cui al paragrafo 8.

Ultimo aggiornamento: 19 maggio 2025